

24.5.2023

A9-0184/382

## Τροπολογία 382

Axel Voss

εξ ονόματος της Ομάδας PPE

## Έκθεση

Lara Wolters

Εταιρική δέουσα επιμέλεια όσον αφορά τη βιωσιμότητα  
(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

A9-0184/2023

## Πρόταση οδηγίας

### Αιτιολογική σκέψη 10

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

(10) Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με τη διαμόρφωση μιας Ευρώπης ανθεκτικής στην κλιματική αλλαγή<sup>89</sup>, η οποία παρουσιάζει τη στρατηγική της Ένωσης για την προσαρμογή στην κλιματική αλλαγή, οι νέες αποφάσεις σχετικά με επενδύσεις και πολιτικές θα πρέπει να βασίζονται σε πληροφορίες για το κλίμα και να είναι μακρόπνοες, μεταξύ άλλων για τις μεγαλύτερες επιχειρήσεις που διαχειρίζονται αξιακές αλυσίδες. Η παρούσα οδηγία θα πρέπει να συνάδει με την εν λόγω στρατηγική. Ομοίως, θα πρέπει να υπάρχει συνέπεια με την οδηγία [...] της Επιτροπής για την τροποποίηση της οδηγίας 2013/36/ΕΕ όσον αφορά τις εποπτικές εξουσίες, τις κυρώσεις, τα υποκαταστήματα τρίτων χωρών και τους περιβαλλοντικούς, κοινωνικούς και σχετικούς με τη διακυβέρνηση κινδύνους (οδηγία για τις κεφαλαιακές απαιτήσεις)<sup>90</sup>, η οποία καθορίζει σαφείς απαιτήσεις για τους κανόνες διακυβέρνησης των τραπεζών, συμπεριλαμβανομένων των γνώσεων σχετικά με τους περιβαλλοντικούς, κοινωνικούς και σχετικούς με τη διακυβέρνηση κινδύνους σε επίπεδο διοικητικού συμβουλίου.

*διαγράφεται*

---

<sup>89</sup> Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το

*Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο,  
την Ευρωπαϊκή Οικονομική και  
Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή  
των Περιφερειών με τίτλο  
«Διαμορφώνοντας μια Ευρώπη  
ανθεκτική στην κλιματική αλλαγή — η  
νέα στρατηγική της ΕΕ για την  
προσαρμογή στην κλιματική αλλαγή»  
[COM(2021) 82 final], διατίθεται στη  
διεύθυνση [https://eur-lex.europa.eu/legal-  
content/EL/TXT/?uri=COM:2021:82:FIN](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/?uri=COM:2021:82:FIN)*

*<sup>90</sup> ΕΕ C [...] της [...], σ. [...].*

Or. en

24.5.2023

A9-0184/383

### Τροπολογία 383

Axel Voss

εξ ονόματος της Ομάδας PPE

### Έκθεση

Lara Wolters

Εταιρική δέουσα επιμέλεια όσον αφορά τη βιωσιμότητα  
(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

A9-0184/2023

### Πρόταση οδηγίας

### Αιτιολογική σκέψη 11

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(11) Το σχέδιο δράσης για την κυκλική οικονομία<sup>91</sup>, η στρατηγική για τη βιοποικιλότητα<sup>92</sup>, η στρατηγική «Από το αγρόκτημα στο πιάτο»<sup>93</sup>, η στρατηγική για τα χημικά προϊόντα<sup>94</sup>, η ανακοίνωση «Επικαιροποίηση της νέας βιομηχανικής στρατηγικής του 2020: προς μια ισχυρότερη ενιαία αγορά για την ανάκαμψη της Ευρώπης»<sup>95</sup>, η προσέγγιση Industry 5.0 (Βιομηχανία 5.0)<sup>96</sup>, το σχέδιο δράσης για τον ευρωπαϊκό πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων<sup>97</sup> και η ανακοίνωση με τίτλο «Επανεξέταση της εμπορικής πολιτικής» του 2021<sup>98</sup> περιλαμβάνουν μεταξύ των στοιχείων τους μια πρωτοβουλία για τη βιώσιμη εταιρική διακυβέρνηση.*

*διαγράφεται*

---

<sup>91</sup> Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών σχετικά με ένα νέο σχέδιο δράσης για την κυκλική οικονομία για μια πιο καθαρή και πιο ανταγωνιστική Ευρώπη [COM(2020) 98 final].

<sup>92</sup> Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών σχετικά με τη

*στρατηγική της ΕΕ για τη βιοποικιλότητα με ορίζοντα το 2030 — Επαναφορά της φύσης στη ζωή μας [COM(2020) 380 final].*

*<sup>93</sup> Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών με τίτλο «Από το αγρόκτημα στο πιάτο — Μια στρατηγική για ένα δίκαιο, υγιές και φιλικό προς το περιβάλλον σύστημα τροφίμων» [COM(2020) 381 final].*

*<sup>94</sup> Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών σχετικά με τη στρατηγική για τη βιωσιμότητα των χημικών προϊόντων για ένα περιβάλλον χωρίς τοξικές ουσίες [COM(2020) 667 final].*

*<sup>95</sup> Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών με τίτλο «Επικαιροποίηση της νέας βιομηχανικής στρατηγικής του 2020: προς μια ισχυρότερη ενιαία αγορά για την ανάκαμψη της Ευρώπης» [COM(2021) 350 final].*

*<sup>96</sup> Industry 5.0·  
[https://ec.europa.eu/info/research-and-innovation/research-area/industrial-research-and-innovation/industry-50\\_el](https://ec.europa.eu/info/research-and-innovation/research-area/industrial-research-and-innovation/industry-50_el)*

*<sup>97</sup>*

*<https://op.europa.eu/webpub/empl/european-pillar-of-social-rights/el/>*

*<sup>98</sup> Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών με τίτλο «Επανεξέταση της εμπορικής πολιτικής — Μια ανοικτή, βιώσιμη και δυναμική εμπορική*

*πολιτική» [COM(2021) 66 final].*

Or. en

24.5.2023

A9-0184/384

**Τροπολογία 384**

**Axel Voss**

εξ ονόματος της Ομάδας PPE

**Έκθεση**

**Lara Wolters**

Εταιρική δέουσα επιμέλεια όσον αφορά τη βιωσιμότητα  
(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

**A9-0184/2023**

**Πρόταση οδηγίας**

**Αιτιολογική σκέψη 51**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(51) Προκειμένου να διασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή του εν λόγω σχεδίου μείωσης των εκπομπών και η ενσωμάτωσή του στα οικονομικά κίνητρα των διευθυντών, το σχέδιο θα πρέπει να λαμβάνεται δεόντως υπόψη κατά τον καθορισμό των μεταβλητών αποδοχών των διευθυντών, εάν οι μεταβλητές αποδοχές συνδέονται με τη συμβολή διευθυντή στην επιχειρηματική στρατηγική και στα μακροπρόθεσμα συμφέροντα και τη βιωσιμότητα της εταιρείας.*

*διαγράφεται*

Or. en

24.5.2023

A9-0184/385

**Τροπολογία 385**

**Axel Voss**

εξ ονόματος της Ομάδας PPE

**Έκθεση**

**Lara Wolters**

Εταιρική δέουσα επιμέλεια όσον αφορά τη βιωσιμότητα  
(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

**A9-0184/2023**

**Πρόταση οδηγίας**

**Αιτιολογική σκέψη 63**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**(63)** Σε όλες τις εθνικές νομοθεσίες των κρατών μελών, οι διευθυντές βαρύνονται με καθήκον μέριμνας έναντι της εταιρείας. Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι αυτό το γενικό καθήκον γίνεται κατανοητό και εφαρμόζεται με τρόπο συνεκτικό και συνεπή με τις υποχρεώσεις δέουσας επιμέλειας που θεσπίζει η παρούσα οδηγία και ότι οι διευθυντές λαμβάνουν συστηματικά υπόψη τα ζητήματα βιωσιμότητας στις αποφάσεις τους, η παρούσα οδηγία θα πρέπει να διευκρινίζει, με εναρμονισμένο τρόπο, το γενικό καθήκον μέριμνας των διευθυντών να ενεργούν προς το βέλτιστο συμφέρον της εταιρείας, ορίζοντας ότι οι διευθυντές λαμβάνουν υπόψη τα θέματα βιωσιμότητας που αναφέρονται στην οδηγία 2013/34/ΕΕ, συμπεριλαμβανομένων, κατά περίπτωση, των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της κλιματικής αλλαγής και των περιβαλλοντικών συνεπειών, μεταξύ άλλων σε βραχυπρόθεσμο, μεσοπρόθεσμο και μακροπρόθεσμο ορίζοντα. Η εν λόγω διευκρίνιση δεν απαιτεί αλλαγή των υφιστάμενων εθνικών εταιρικών δομών.

*διαγράφεται*

Or. en

24.5.2023

A9-0184/386

**Τροπολογία 386**

**Axel Voss**

εξ ονόματος της Ομάδας PPE

**Έκθεση**

**Lara Wolters**

Εταιρική δέουσα επιμέλεια όσον αφορά τη βιωσιμότητα  
(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

**A9-0184/2023**

**Πρόταση οδηγίας**

**Αιτιολογική σκέψη 64**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**(64) Η ευθύνη για τη δέουσα επιμέλεια θα πρέπει να ανατίθεται στους διευθυντές της εταιρείας, σύμφωνα με τα διεθνή πλαίσια δέουσας επιμέλειας. Ως εκ τούτου, οι διευθυντές θα πρέπει να είναι υπεύθυνοι για τη θέσπιση και την εποπτεία των μέτρων δέουσας επιμέλειας που ορίζονται στην παρούσα οδηγία και για την έγκριση της πολιτικής δέουσας επιμέλειας της εταιρείας, λαμβάνοντας υπόψη τις εισηγήσεις των ενδιαφερομένων και των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών και ενσωματώνοντας τη δέουσα επιμέλεια στα συστήματα εταιρικής διαχείρισης. Οι διευθυντές θα πρέπει επίσης να προσαρμόζουν την εταιρική στρατηγική στις πραγματικές και δυνητικές επιπτώσεις που έχουν προσδιοριστεί και σε οποιαδήποτε μέτρα δέουσας επιμέλειας που έχουν ληφθεί.**

**διαγράφεται**

Or. en



24.5.2023

A9-0184/387

**Τροπολογία 387**

**Axel Voss**

εξ ονόματος της Ομάδας PPE

**Έκθεση**

**Lara Wolters**

Εταιρική δέουσα επιμέλεια όσον αφορά τη βιωσιμότητα  
(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

**A9-0184/2023**

**Πρόταση οδηγίας**

**Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – στοιχείο ιε**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*ιε) «διευθυντής»:*

*διαγράφεται*

*i) κάθε μέλος των διοικητικών,  
διαχειριστικών ή εποπτικών οργάνων  
μιας εταιρείας·*

*ii) επίσης, αν δεν είναι μέλη διοικητικών,  
διαχειριστικών ή εποπτικών οργάνων  
μιας εταιρείας, ο γενικός διευθυντής και,  
αν υπάρχει τέτοια θέση στην εταιρεία, ο  
αναπληρωτής γενικός διευθυντής·*

*iii) άλλα πρόσωπα που εκτελούν  
καθήκοντα παρόμοια με εκείνα των  
σημείων i) ή ii)·*

Or. en

24.5.2023

A9-0184/388

**Τροπολογία 388**

**Axel Voss**

εξ ονόματος της Ομάδας PPE

**Έκθεση**

**Lara Wolters**

Εταιρική δέουσα επιμέλεια όσον αφορά τη βιωσιμότητα  
(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

**A9-0184/2023**

**Πρόταση οδηγίας**

**Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – στοιχείο ιστ**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*ιστ) «διοικητικό συμβούλιο»: το  
διοικητικό ή εποπτικό όργανο που είναι  
υπεύθυνο για την εποπτεία της  
εκτελεστικής διαχείρισης της εταιρείας ή,  
εάν δεν υπάρχει τέτοιο όργανο, το  
πρόσωπο ή τα πρόσωπα που ασκούν  
ισοδύναμα καθήκοντα·*

*διαγράφεται*

Or. en

24.5.2023

A9-0184/389

**Τροπολογία 389**

**Axel Voss**

εξ ονόματος της Ομάδας PPE

**Έκθεση**

**Lara Wolters**

Εταιρική δέουσα επιμέλεια όσον αφορά τη βιωσιμότητα  
(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

**A9-0184/2023**

**Πρόταση οδηγίας**

**Άρθρο 15 – παράγραφος 3**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εταιρείες λαμβάνουν δεόντως υπόψη την εκπλήρωση των υποχρεώσεων που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 κατά τον καθορισμό των μεταβλητών αποδοχών, εάν οι μεταβλητές αποδοχές συνδέονται με τη συμβολή διευθυντή στην επιχειρηματική στρατηγική και στα μακροπρόθεσμα συμφέροντα και τη βιωσιμότητα της εταιρείας.**

**διαγράφεται**

Or. en

24.5.2023

A9-0184/390

**Τροπολογία 390**

**Axel Voss**

εξ ονόματος της Ομάδας PPE

**Έκθεση**

**Lara Wolters**

Εταιρική δέουσα επιμέλεια όσον αφορά τη βιωσιμότητα  
(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

**A9-0184/2023**

**Πρόταση οδηγίας**

**Άρθρο 25 – τίτλος**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*Άρθρο 25*

*διαγράφεται*

*Καθήκον μέριμνας των διευθυντών*

- 1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, κατά την εκπλήρωση του καθήκοντός τους να ενεργούν προς το βέλτιστο συμφέρον της εταιρείας, οι διευθυντές των εταιρειών που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 λαμβάνουν υπόψη τις συνέπειες των αποφάσεών τους για τα θέματα βιωσιμότητας, συμπεριλαμβανομένων, κατά περίπτωση, των συνεπειών για τα ανθρώπινα δικαιώματα, την κλιματική αλλαγή και το περιβάλλον, τόσο βραχυπρόθεσμα όσο και μεσοπρόθεσμα και μακροπρόθεσμα.*
- 2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις τους που αφορούν την παράβαση των καθηκόντων των διευθυντών εφαρμόζονται και στις διατάξεις του παρόντος άρθρου.*

Or. en

24.5.2023

A9-0184/391

**Τροπολογία 391**

**Axel Voss**

εξ ονόματος της Ομάδας PPE

**Έκθεση**

**Lara Wolters**

Εταιρική δέουσα επιμέλεια όσον αφορά τη βιωσιμότητα  
(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

**A9-0184/2023**

**Πρόταση οδηγίας**

**Άρθρο 26 – τίτλος**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**Άρθρο 26**

**διαγράφεται**

**Θέσπιση και εποπτεία της δέουσας  
επιμέλειας**

*1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι διευθυντές των εταιρειών που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 είναι υπεύθυνοι για τη θέσπιση και την εποπτεία των μέτρων δέουσας επιμέλειας που αναφέρονται στο άρθρο 4 και, ιδίως, της πολιτικής δέουσας επιμέλειας που αναφέρεται στο άρθρο 5, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τις σχετικές εισηγήσεις ενδιαφερομένων και οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών. Οι διευθυντές λογοδοτούν σχετικά στο διοικητικό συμβούλιο.*

*2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι διευθυντές λαμβάνουν μέτρα για την προσαρμογή της εταιρικής στρατηγικής ούτως ώστε να λαμβάνει υπόψη τις πραγματικές και δυνητικές δυσμενείς επιπτώσεις που προσδιορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 6 και τα μέτρα που λαμβάνονται σύμφωνα με τα άρθρα 7 έως 9.*

Or. en